

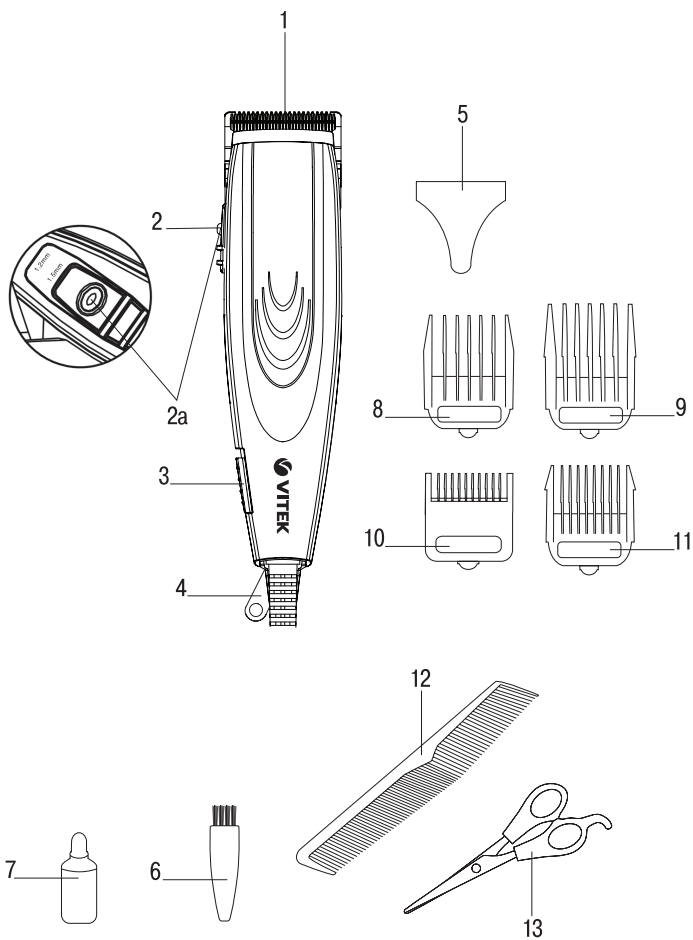
**VT-2576 BK**

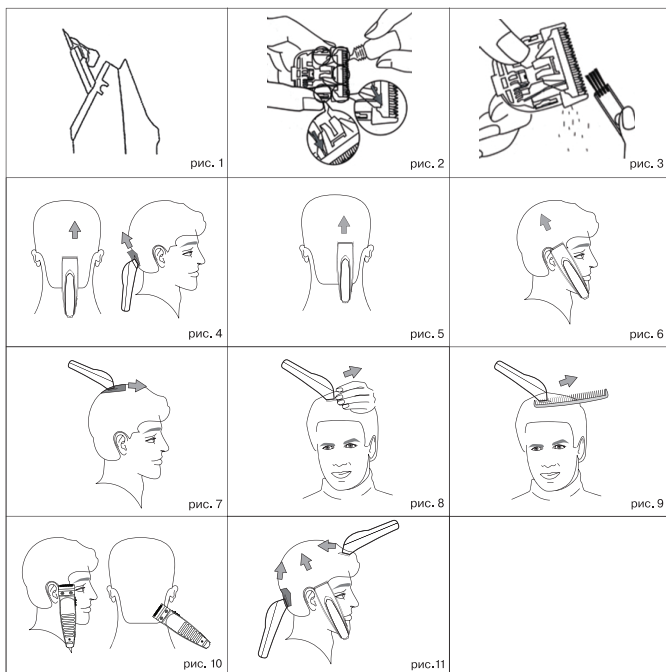
Hair clipper

Машинка для  
стрижки волос

# Инструкция по эксплуатации

<b>GB</b> Manual instruction	<b>4</b>
<b>RUS</b> Инструкция по эксплуатации	<b>8</b>
<b>KZ</b> Пайдалану нұсқасы	<b>13</b>
<b>UA</b> Інструкція з експлуатації	<b>18</b>
<b>KG</b> Пайдалануу боюнча нускама	<b>23</b>





## ENGLISH

### HAIR CLIPPER VT-2576 BK

This set is intended for cutting hair and styling.

#### DESCRIPTION

1. Blade block
2. Blades length switch 0.9 - 1.5 mm
- 2a. Lock button
3. Power switch «0/I»
4. Hanging loop
5. Blades protective cover
6. Cleaning brush
7. Lubricating oil
8. 9 mm attachment comb
9. 12 mm attachment comb
10. 3 mm attachment comb
11. 6 mm attachment comb
12. Comb
13. Scissors

#### SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for future reference for the whole unit operation period. Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before using the unit for the first time, make sure that the voltage in your mains corresponds to unit operating voltage.
- The power cord may not:
  - touch hot objects and surfaces,
  - be immersed into water,
  - run over sharp edges of furniture,
  - be used as a handle for carrying the unit.
- Use the unit to cut only natural human hair, hair should be dry.
- Do not use the unit to cut artificial hair and animal hair.
- Use only the attachments supplied.

**ATTENTION!** Do not immerse the hair clipper, the power cord and the plug into water or any other liquids. Do not wash the clipper blades under water jet.

- Do not touch the hair clipper body and the power cord with wet hands.
- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.
- Do not keep the unit near a bath or a sink filled with water.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then take it out of the water.
- Do not use the unit outdoors.
- Never use the unit if the attachment combs are broken or damaged or if the blades are damaged.
- After each using clean the attachments and the blade block with the brush supplied to remove the cut-off hair.
- Make sure that the blades are clean and that there is lubricating oil on them.
- Never leave the operating unit unattended.
- Switch the hair clipper off during intervals in operation or when you are not using it.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- Do not allow children to touch the hair clipper body and the power cord during the unit operation.
- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children and disabled persons.
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to a specialized center for further recycling.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

#### USING THE HAIR CLIPPER

**In case of the unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature.**

- Remove all stickers and packaging elements that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before using the unit for the first time, make sure that the voltage in your mains corresponds to unit operating voltage.

#### Lubricating the blade block

Before using the unit for the first time remove the blade block (1) and lubricate the blades with oil (7) (supplied with the unit).

- To remove the blade block place the hair clipper with the blades up and press on the upper part of the blade block (1) with your thumb (pic. 1).
- Apply the lubricating oil to the blades (pic. 2), no more than 1 drop of oil to each point.

– To install the blade block (1) back to its place first install its lower part and then carefully press on the upper edge of the blades until clicking to lock it.

– Insert the power plug into the mains socket and set the switch (3) to the position «I», let the hair clipper operate for approximately 30 seconds to spread the oil across the rubbing surfaces.

– Switch the hair clipper off and remove the surplus oil with a dry cloth or a paper towel.

#### Note:

- *It is recommended to clean and lubricate the blades after every use of the hair clipper.*
- *Use only the lubricating oil (7) supplied with the unit.*
- *Do not use vegetable oil or oil that includes solvents. Solvents will evaporate, leaving thick grease that may slow down the blades motion.*

#### Blades length switch 0.9–1.5 mm (2)

Use the switch (2) to select the cutting hair length from 0.9 mm to 1.5 mm.

Move the switch (2) towards the blades until bumping which corresponds to the cutting length 0.9 mm. To move the switch (2) back to the initial position press on the lock button (2a) and move the switch (2), release the lock button (2a) in the necessary position.

#### Attachment combs (8, 9, 10, 11)

The length of hair depends on the attachment comb:

- attachment comb (10): length of hair left 3 mm
- attachment comb (11): length of hair left 6 mm
- attachment comb (8): length of hair left 9 mm
- attachment comb (9): length of hair left 12 mm

Install the selected attachment comb on the blades block (1), teeth up, and press on the ledge in the bottom part of the attachment until locking. Make sure that the attachment

## ENGLISH

is locked on its installation place. To remove the attachment comb press on the ledge in the bottom part of the attachment and remove it.

### Hair styling instructions

- Hair should be clean and dry during hair cutting.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Before cutting hair switch the hair clipper on, moving the power switch (3) to the position «I» and make sure that the hair clipper operates normally and the blades move smoothly. If there is excess oil on the blades, switch the hair clipper off setting the power switch (3) to the position «0» and remove the excessive oil with a dry cloth.
- Constantly check the power cord, prevent it from multiple twisting, regularly switch the unit off and straighten the power cord.
- Seat a person so that his/her head is approximately at your eye level, cover the person's shoulders with a towel and set hair with the comb (12).

### Reminder

- *Always cut off a little amount of hair at a time; if necessary you can always return to the cut off part and trim off additional hair.*
- *The best haircutting results are reached on dry hair, not wet.*
- *Comb the hair with a comb (12) to reveal uneven locks.*
- *It is better to leave longer hair after cutting for the first time.*
- *After learning your clipper better, you will be able to arrange your hair in any style you need.*

### Step 1

Set the 3 mm attachment comb (10) or 6 mm attachment comb (11). Switch the unit on using the power switch (3), setting it to position «I». Hold the hair clipper with the blades pointed upwards. Start cutting from the beginning of the hair growth. Slowly move the trimmer upwards. This way cut the head back area at neck bottom and near the ears (pic. 4, 5, 6).

### Step 2

Switch the hair clipper off using the power switch (3) by setting it to the position «0», unplug the unit, then set the 9 mm attachment comb (8) for longer hair or 12 mm attachment comb (9) and continue cutting hair near top of the head (pic. 7)

### Step 3 – cutting in the temples area

Switch the hair clipper off and unplug it, then set the 3 mm attachment comb (10) or 6 mm attachment comb (11) and cut hair in the area of temples. Then set the 9 mm attachment comb (8) or 12 mm attachment comb (9) and continue cutting towards the top of the head (pic. 6).

### Step 4 – cutting the crown of the head

Using the 9 mm attachment comb (8) or 12 mm attachment comb (9), cut the hair on the top of the head towards the crown against the hair growth direction (pic. 7).

- You can cut hair against and along the direction of hair growth, but keep in mind that the hair cut against the growth will be shorter than the hair cut along the growth.
- Use the 3 mm attachment comb (10) and 6 mm attachment comb (11) for very short haircut. To leave a little longer hair, use the 9 mm attachment comb (8) or 12 mm attachment comb (9).
- To leave longer hair, grip hair locks between your fingers and cut the hair off using the clipper (pic. 8).
- You can use the comb: lift the hair locks and cut them with the hair clipper above the comb (pic. 9).
- Always start cutting from the head back.
- Comb the hair to reveal uneven locks.
- Use the scissors (13) to make haircut even.

### Step 5 – the final part

In the final stage of hair cutting remove the attachment comb from the unit, set the switch(2) to the position 0.9 mm, turn the blades of the clipper towards the hair and trim

hair on the temples and neck carefully. Do not press the clipper strongly, there is danger of injuries or cuts when open blades come in contact with skin (pic. 10).

#### **Cone-shaped haircut**

Set the necessary attachment comb and start cutting from the head back towards the crown. Cut the hair against the direction of the growth, from the front side towards the crown, and from the sides (pic. 11). To get a flat top haircut, use the comb: lift the locks and cut them along the comb. Comb the hair to reveal uneven locks.

**Note:** *During the breaks between operations, you can hang the clipper on the hanging loop (4) having preliminarily switched the unit off with the power switch (3).*

After you finish cutting hair, switch the hair clipper off setting the power switch (3) to the position «0» and take the power plug out of the socket, put the protective cover (5) on the blades (1).

#### **CLEANING AND CARE**

- Switch the unit off using the power switch (3) and unplug it.
- Remove the blades block (1) (see the chapter «Lubricating the blade block») and clean the blades and inside the hair clipper body from hair, using the brush (6) (pic. 3).
- Clean the hair clipper body and the attachment combs (8-11) with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Put the protective cover (5) on the blades block (1).
- Do not immerse the hair clipper into water or other liquids.
- Do not use solvents or abrasives for cleaning the hair clipper body.

#### **STORAGE**

- Before taking the hair clipper away for storage clean the hair clipper body, the blades block (1) and the attachment combs (8-11) and lubricate the blades block (1) with

lubricating oil (7) and put the protective cover (5) on the blades block (1).

- Keep the unit in a cool dry place out of reach of children.

#### **RECYCLING**

For environment protection do not discard the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit are subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

#### **DELIVERY SET**

1. Hair clipper (with blades) – 1 pc.
2. Attachment comb – 4 pc.
3. Protective cover – 1 pc.
4. Lubricating oil – 1 pc.
5. Cleaning brush – 1 pc.
6. Comb – 1 pc.
7. Scissors – 1 pc.

#### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz  
Power consumption: 3 W

*The manufacturer reserves the right to change specifications of the unit without a preliminary notification*

**Unit operating life is 3 years**

#### **Guarantee**

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

**CE** *This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)*

## МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС VT-2576 BK

Данный набор предназначен для стрижки волос и моделирования причёсок

### ОПИСАНИЕ

1. Блок лезвий
2. Переключатель длины лезвия 0,9-1,5 мм
- 2а. Кнопка фиксатора
3. Выключатель питания «0/1»
4. Петелька для подвешивания
5. Защитная крышка для лезвий
6. Щёточка для чистки
7. Смазочное масло
8. Насадка-расчёска 9 мм
9. Насадка-расчёска 12 мм
10. Насадка-расчёска 3 мм
11. Насадка-расчёска 6 мм
12. Расчёска
13. Ножницы

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования устройства внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраняйте её в качестве справочного материала в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первым включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Сетевой шнур не должен:
  - соприкасаться с горячими предметами и поверхностями,
  - погружаться в воду,
  - протягиваться через острые кромки мебели,
  - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.

- Используйте машинку только для стрижки естественных человеческих волос, волосы должны быть сухими.
- Запрещается использовать устройство для стрижки искусственных волос и шерсти животных.
- Используйте только насадки из комплекта поставки.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается погружать машинку для стрижки, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости. Запрещается промывать лезвия машинки под струёй воды.

- Во время работы не касайтесь корпуса машинки и сетевого шнура мокрыми руками.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.
- Не храните прибор рядом с наполненной водой ванной или раковиной.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать прибор из воды.
- Запрещается использовать прибор вне помещений.
- Запрещается использовать машинку с повреждёнными насадками или лезвиями.
- После каждого использования очищайте насадки и блок лезвий от срезанных волос при помощи щёточки.
- Следите за чистотой лезвий и наличием на них смазочного масла.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Выключайте машинку в перерывах в работе или когда Вы ею не пользуетесь.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Не разрешайте детям касаться корпуса машинки и сетевого шнура во время работы устройства.



- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными способностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными способностями.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковок, без надзора.

**Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или пленкой. Опасность удушья!

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

**УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

**В случае транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.**

- Удалите любые элементы упаковки и наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь им.
- Перед первым включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

### Смазка блока лезвий

Перед первым использованием снимите блок лезвий (1) и смажьте лезвия маслом (7) (входит в комплект поставки).

- Для снятия блока лезвий расположите машинку лезвиями вверх и надавите большим пальцем на верхнюю часть блока лезвий (1) (рис.1).
- Нанесите смазочное масло на лезвия (рис. 2), в каждую точку нанесите не более 1 капли масла.
- Для установки блока лезвий (1) сначала установите его нижнюю часть, а затем аккуратно нажмите на верхнюю кромку лезвий до щелчка фиксатора.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку, включите машинку, установив выключатель (3) в положение «I», дайте машинке поработать примерно 30 секунд, чтобы масло распределилось по трущимся поверхностям.

- Выключите машинку и удалите излишки масла сухой тканью или бумажной салфеткой.

### Примечание:

- *Рекомендуется очищать и смазывать лезвия после каждого использования машинки.*
- *Используйте только масло (7), входящее в комплект поставки.*
- *Не используйте растительное масло или масло, в состав которого входят растворители. Растворители подвержены испарению, а оставшееся густое масло может замедлить скорость перемещения лезвий.*

### Переключатель длины лезвия

#### 0,9-1,5 мм (2)

Переключателем (2) Вы можете выбрать длину срезаемых волос от 0,9 мм до 1,5 мм.

Сдвиньте переключатель (2), по направлению к лезвиям до упора, что соответствует длине срезаемых волос 0,9 мм. Для перемещения переключателя (2) в начальное положение, нажмите на кнопку фиксатора (2а) и сдвиньте переключатель (2), отпустите кнопку фиксатора (2а) в нужном положении.

### Насадки-расчёски (8, 9, 10, 11)

Длина волос зависит от используемой насадки:

- насадка-расчёска (10): длина волос 3 мм
- насадка-расчёска (11): длина волос 6 мм
- насадка-расчёска (8): длина волос 9 мм
- насадка-расчёска (9): длина волос 12 мм

Установите выбранную насадку-расчёску на блок лезвий (1) зубьями вверх и нажмите на выступ в нижней части насадки до её фиксации. Убедитесь, что насадка защёлкнулась на своём поса-

дочном месте. Для снятия насадки-расчёски нажмите на выступ в нижней части насадки и снимите её.

### Инструкция по моделированию причёски

- Во время стрижки волосы должны быть чистыми и сухими.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Перед началом стрижки включите машинку, переведя выключатель (3) в положение «I», и убедитесь, что машинка работает без сбоя, а ход лезвий – плавный. При избытке на лезвиях смазочного масла выключите машинку, установив выключатель (3) в положение «0», и удалите лишнее масло при помощи сухой ткани.
- Следите за состоянием сетевого шнура, не допускайте его многократного перекручивания, периодически отключайте машинку и расправляйте сетевой шнур.
- Посадите человека таким образом, чтобы его голова была примерно на уровне ваших глаз, плечи человека прикройте полотенцем, расчешите волосы при помощи расчёски (12).

### Напоминание

- *Срезайте небольшое количество волос за один проход — в случае необходимости всегда можно вернуться к уже обработанному участку для дополнительной стрижки.*
- *Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими, а не влажными волосами.*
- *Расчёсывайте волосы расчёской (12) для выявления неровных прядей.*
- *Для первого раза после стрижки лучше оставить более длинные волосы.*
- *По мере освоения машинки вы сможете самостоятельно моделировать необходимые причёски.*

### Шаг первый

Установите насадку-расчёску (10) 3 мм или (11) 6 мм. Включите машинку выключателем (3), установив его в положение «I». Держите машинку таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх. Начинайте стрижку с начала роста волос. Медленно перемещайте машинку по направлению вверх. Подстригите все волосы снизу задней части головы и около ушей (рис. 4, 5, 6).

### Шаг второй

Отключите машинку выключателем (3), переведя его в положение «0», и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, установите насадку-расчёску для более длинных волос (8) 9 мм или (9) 12 мм, включите машинку и продолжайте стричь волосы ближе к макушке головы (рис. 7).

### Шаг третий — стрижка в области висков

Отключите машинку и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, установите насадку-расчёску (10) 3 мм или (11) 6 мм и подстригите волосы на висках. Затем установите насадку-расчёску (8) 9 мм или (9) 12 мм и продолжайте стрижку по направлению к макушке (рис. 6).

### Шаг четвертый — стрижка в области темени

Используя насадку-расчёску (8) 9 мм или (9) 12 мм, стригите волосы по направлению от макушки к темени против направления роста волос (рис. 7).

- Волосы можно стричь против направления роста и по направлению роста, но имейте в виду, что волосы, подстриженные против направления их роста, будут короче волос, подстриженных по направлению роста.
- Используйте насадки (10) 3 мм и (11) 6 мм для очень короткой стрижки.

Чтобы оставить волосы немного длиннее, используйте насадки (8) 9 мм или (9) 12 мм.

- Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте пряди волос между пальцами и состригайте их машинкой (рис. 8).
- Можно использовать расчёску: приподнимайте пряди волос и состригайте их машинкой по верху расчёски (рис. 9).
- Всегда начинайте стрижку с задней части головы.
- Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.
- Используйте ножницы (13) для выравнивания волос.

### Шаг пятый — заключительная часть

В заключительной стадии моделирования причёски снимите с машинки насадку-расчёску, установите переключатель (2) в положение 0,9 мм, разверните машинку лезвиями в сторону волос и аккуратно подравняйте волосы на висках и на шее. Не давите на машинку с силой, при контакте открытых лезвий с кожей можно получить порезы или травму (рис. 10).

### Конусообразная стрижка

Установите необходимую насадку-расчёску и начните стрижку с задней части головы по направлению к макушке. Подстригите волосы против направления их роста с передней части головы по направлению к макушке и с боков (рис. 11). Для получения стрижки с плоской макушкой используйте расчёску: приподнимайте и состригайте пряди волос по расчёске. Расчёсывайте волосы расчёской для выявления неровных прядей.

**Примечание:** В перерывах в работе можно подвешивать машинку за петельку (4), предварительно выключив её выключателем питания (3).

## РУССКИЙ

Завершив стрижку волос, выключите машинку, установив выключатель питания (3) в положение «0», и извлеките вилку сетевого шнура из розетки, наденьте защитную крышку (5) на лезвия (1).

### ЧИСТКА И УХОД

- Выключите машинку выключателем (3) и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Снимите блок лезвий (1) (см. раздел «Смазка блока лезвий»), удалите остатки состриженных волос с лезвий и внутри корпуса машинки для стрижки, используя щёточку (7) (рис. 3).
- Протрите корпус машинки и насадок-расчёсок (8-11) слегка влажной тканью, после этого вытрите насухо.
- Наденьте защитную крышку (5) на блок лезвий (1).
- Запрещается погружать машинку в воду или в любую другую жидкость.
- Запрещается для чистки машинки использовать абразивные чистящие средства или растворители.

### ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать машинку на хранение, произведите чистку блока лезвий (1), корпуса машинки и насадок-расчёсок (8-11), смажьте блок лезвий (1) маслом (7), наденьте на блок лезвий (1) защитную крышку (5).
- Храните машинку для стрижки в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

### УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора, не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору

с последующей утилизацией в установленном порядке.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Машинка для стрижки (с лезвиями) – 1 шт.
2. Насадка-расчёска – 4 шт.
3. Защитная крышка – 1 шт.
4. Масло для смазки – 1 шт.
5. Щёточка для чистки – 1 шт.
6. Расчёска – 1 шт.
7. Ножницы – 1 шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц  
Потребляемая мощность: 3 Вт

*Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления*

**Срок службы прибора – 3 года**



*Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

### Изготовитель:

АНДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия

Адрес: Нойбаугюртель 38/7А,  
1070 Вена, Австрия.

Информация для связи –  
email: [anderproduct@gmail.com](mailto:anderproduct@gmail.com)

Информация об Импортере указана на индивидуальной упаковке.

Информация об авторизованных (уполномоченных) сервисных центрах указана в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)

Единая справочная служба:  
+7 (495) 921-01-70

Сделано в Китае

**ШАШ ҚЫРҚАТЫН МАШИНКА VT-2576 BK**  
Берілген жинақ шашты қырку мен шаш үлгілерін модельдеуге арналған

**СИПАТТАМАСЫ**

1. Ұстаралар блогы
2. Ұстаралар ұзындығының ауыстырығышы 0,9-1,5 мм
- 2a. Бекіткіш батырмасы
3. «0/1» қоректендіру сөндіргіші
4. Ілуге арналған ілмек
5. Ұстараларға арналған қорғаныс қақпақ
6. Тазалауға арналған қылшақ
7. Майлайтын май
8. Қондырма-тарақ 9 мм
9. Қондырма-тарақ 12 мм
10. Қондырма-тарақ 3 мм
11. Қондырма-тарақ 6 мм
12. Тарақ
13. Қайшы

**ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

Электрлік аспапты пайдалану алдында берілген пайдалану бойынша нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде сақтап қойыңыз. Құрылғыны тікелей міндеті бойынша ғана, берілген нұсқаулықта көзделгендей пайдаланыңыз. Аспапты дұрыс пайдаланбау оның сынуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Алғашқы іске қосу алдында электрлік желінің кернеуі құрылғының жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетініне көз жтексіңіз.
- Желілік бейімдеуіштің бауы:
  - ыстық заттармен және беттермен жанспауы;
  - суға матырылмауы;
  - жиһаздың үшкір шеттерімен тартылмауы;
  - құрылғыны тасымалдауға арналған қолсап ретінде пайдаланылмауы керек.
- Машинканы табиғи адам шашын қырку үшін ғана пайдаланыңыз, шаш құрғақ болуы керек.

- Құрылғыны жасанды шаш пен жануар жүнін қырку үшін пайдалануға тыйым салынады.
  - Жеткізілім жинағына кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Шаш қырқатын машинканы, желілік бауды және желілік баудың айыртетігін суға немесе кезкелген басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады. Машинканың ұстараларын су ағынымен жууға тыйым салынады.
- Жұмыс істеген уақытта машинка корпусы мен желілік бауды сулы қолмен ұстамаңыз.
  - Құрылғыны жоғары температурасы жоғары және 80% асатын салыстырмалы ылғалдылығы бар жерлерде пайдаланбаңыз.
  - Аспапты суға толы ванна немесе қолжуғыштың қасында сақтамаңыз.
  - Егер құрылғы суға түсіп кетсе, дереу желілік айыртетікті электрлік ашалықтан шығарыңыз, және содан кейін ғана аспапты судан шығаруға болады.
  - Аспапты панажайлардан тыс пайдалануға тыйым салынады.
  - Машинканы бүлінген қондырмалармен немесе ұстаралармен пайдалануға тыйым салынады.
  - Әр пайдаланған сайын қондырмалар мен ұстаралар блогын қырқылған шаштан қылшақ көмегімен тазартыңыз.
  - Ұстаралардың тазалағын және оларда майлайтын майдың болуын қадағалаңыз.
  - Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
  - Жұмыс уақытындағы үзілістерде немесе сіз машинканы пайдаланбаған кезде оны сөндіріңіз.
  - Балаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
  - Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде балаларға машинка корпусына және желілік бауға қолдарын тигізуге рұқсат етпеңіз.
  - Жұмыс уақытында және жұмыс циклдері арасындағы үзілістерде құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі

адамдардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырыңыз.

- Берілген құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғының қасында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі тұлғалар болса, аса назар болыңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қараусыз қалдырмаңыз.

**Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен қаптармен немесе пленкамен ойнауға рұқсат етпеңіз. Баланың тұншығу қаупі бар!

- Аспапты өз бетімен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектененіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда, сонымен қатар құрылғы құлағаннан кейін аспапты электрлік ашалықтан суырыңыз және кепілдіме талоны мен [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru) сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз, аспапты келесі уайта өгдеу үшін арнайы пунктке өткізіңіз.
- Құрылғыны құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

**ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН**

## ШАШ ҚЫРҚАТЫН МАШИНКАНЫ ПАЙДАЛАНУ

**Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдау немесе сақтау кезінде оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт бойы ұстау керек.**

- Құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген орау элементтерін және жапсырмаларды жойыңыз.

## ШАШ ҚЫРҚАТЫН МАШИНКАНЫ ПАЙДАЛАНУ

**Құрылғыны төмен температура жағдайында тасымалдау немесе сақтау кезінде оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт бойы ұстау керек.**

- Құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген орау элементтерін және жапсырмаларды жойыңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінудері болған жағдайда оны пайдаланбаңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында электрлік желінің кернеуі құрылғының жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

## Ұстаралар блогын майлау

Алғашқы пайдалану алдында ұстаралар блогын (1) шешіңіз және оны майлайтын маймен (7) жағыңыз (жеткізілім жинағына кired).

- Ұстаралар блогын шешу үшін машинканы ұстараларымен жоғары қаратыңыз және ұлған саусақпен ұстаралар блогының (1) жоғарғы бөлігіне басыңыз (сур. 1).
- Майлайтын майды ұстараларға жағыңыз (сур. 2), әр нүктеге 1 тамшыдан артық емес май жағыңыз.
- Ұстаралар блогын (1) орнату үшін алдымен оның төменгі бөлігін орнатыңыз, ал содан кейін ұстаралардың жоғарғы қырына бекіткіштің шыртылына дейін ұқыпты басыңыз.
- Желілік баудың айыртетігін ашалыққа салыңыз, сөндіргішті (3) «I» күйіне

белгілеп, машинканы іске қосыңыз, майдың үйкеленетін беттермен таралуы үшін машинкаға 30 секундтай жұмыс істеуге уақыт беріңіз.

- Машинканы сөндіріңіз, майдың артық бөліктерін құрғақ матамен немесе қағаз майлықпен сүртіңіз.

**Ескерту:**

- Машинканы әр пайдаланған сайын ұстараларды тазалау және майлау ұсынылады.
- Жеткізілім жинағына кіретін майды (7) ғана пайдаланыңыз.
- Өсімдік майын немесе құрамына еріткіштер кіретін майларды пайдаланбаңыз. Еріткіштер буланады, ал қалған қою май ұстаралардың қозғалу жылдамдығын баяулата алады.

**Ұстаралар ұзындығының ауыстырғышы 0,9-1,5 мм (2)**

Ауыстырғышпен (2) Сіз қырқылатын шаштың ұзындығын 0,9 мм-ден 1,5 мм-ге дейін таңдай аласыз.

Ауыстырғышты (2), ұстаралар бағытында тірелгенге дейін жылжытыңыз, бұл қырқылатын шаштың 0,9 мм-не сәйкес келеді. Ауыстырғышты (2) бастапқы күйіне жылжыту үшін бекіткіш батырмасына (2а) басыңыз және ауыстырғышты (2) жылжытыңыз, бекіткіш батырмасын (2а) қажетті бағытта жіберіңіз.

**Қондырма-тарақтар (8, 9, 10, 11)**

Шаштың ұзындығы пайдаланылатын қондырмаға байланысты болады:

- қондырма-тарақ (10): шаштың ұзындығы 3 мм
- қондырма-тарақ (11): шаштың ұзындығы 6 мм
- қондырма-тарақ (8): шаштың ұзындығы 9 мм
- қондырма-тарақ (9): шаштың ұзындығы 12 мм

Таңдалған қондырма-тарақты ұстаралар блогына (1) тістерімен жоғары қаратып орнатыңыз және қондырманың төменгі

бөлігінің шығыңқысына ол бекітілгенге дейін басыңыз. Шашты қырқуды бастау алдында қондырманың өзінің отырғызатын орнында бекітіліп ілінгеніне көз жеткізіңіз. Қондырма-тарақты шешу үшін қондырманың төменгі жағындағы шығыңқыға басыңыз және оны шешіңіз.

**Шаш үлгісін модельдеу бойынша**

**нұсқаулық**

- Шашты қырқу уақытында шаш таза және құрғақ болуы керек.
- Желілік баудың айыртетігін электрлік ашалыққа салыңыз.
- Шашты қырқуды бастау алдында, сөндіргішті (3) «I» күйіне белгілеп, машинканы іске қосыңыз, және машинканың іркіліссіз жұмыс істеп тұрғанына, ал ұстаралардың жүрісі–жұмсақ екеніне көз жеткізіңіз. Ұстараларда майлайтын май артық болғанда, сөндіргішті (3) «0» күйіне белгілеп, машинканы сөндіріңіз, және артық майды құрғақ матаның көмегімен жойыңыз.
- Желілік баудың күйін қадағалаңыз, оның көп рет бұратылуына жол бермеңіз, мезгілімен машинканы сөндіріңіз және желілік бауды түзетіңіз.
- Адамның басы сіздің көзіңіздің деңгейінде болатындай етіп оны отырғыңыз, адамның иықтарын сулгімен жабыңыз, шашты тарақтың (12) көмегімен тараңыз.

**Еске салу**

- Бір өткенде шаштың шамалы көлемін қырқыңыз — қажет болғанда өңделген бөлікке қосымша қырқу үшін қайтуға болады.
- Шаш қырқудың ең жақсы нәтижелеріне құрғақ шашпен жұмыс істегенде жетуге болады, ал дымқыл шашпен емес.
- Біркелкі емес тарамдарды табу үшін шашты тарақпен (12) тараңыз.
- Шашты бірінші рет қырыққаннан кейін анағұрлым ұзын шаш қалдырған дұрыс.
- Машинканы игерген сайын сіз өз бетіңізбен қажетті шаш үлгілерін модельдей аласыз.

## ҚАЗАҚ

### Бірінші қадам

Қондырма-тарақты 3 мм (10) немесе 6 мм (11) орнатыңыз. Сөндіргішті (3) «!» күйіне белгілеп, машинканы іске қосыңыз. Ұстараларын жоғары қаратып машинканы ұстаңыз. Шашты қиюды бастың төменгі жағынан бастаңыз. Машинканы жоғары бағытта баяу жылжытыңыз. Бастың артқы жағының астындағы барлық шашты және құлақтың жанын қырқыңыз (сур. 4, 5, 6).

### Екінші қадам

Сөндіргішті (3) «0» күйіне белгілеп, машинканы сөндіріңіз, және желілік баудың айыртетігін электрлік ашалықтан суырыңыз, анағұрлым ұзын шашқа арналған қондырма-тарақты 9 мм (8) немесе 12 мм (9) орнатыңыз, машинканы іске қосыңыз және шашты көмейге таяу қырқуды жалғастырыңыз (сур. 7).

### Үшінші қадам – самай маңындағы шашты қию

Машинканы сөндіріңіз және желілік баудың айыртетігін электрлік ашалықтан шығарыңыз, қондырма-тарақты 3 мм (10) немесе 6 мм (11) орнатыңыз және самайдағы шашты қырқыңыз. Содан кейін 9 мм (8) немесе 12 мм (9) қондырма-тарақты орнатыңыз және көмей бағытында шашты қырқуды жалғастырыңыз (сур. 6).

### Төртінші қадам – төбе шашты қию

Қондырма-тарақты 9 мм (8) немесе 12 мм (9) пайдаланып, көмейден төбеге қарай шаштың өсуіне қарсы қырқыңыз (сур. 7).

- Шашты өсуіне қарсы және өсуі бойынша қиюға болады, бірақ өсуіне қарсы қырқылған шаштар өсуі бойынша қырқылған шашқа қарағанда қысқарақ болатынын есте сақтаңыз.
- 3 мм (10) немесе 6 мм (11) қондырмаларды өте қысқа қырқу үшін пайдаланыңыз. Шашты ұзынырақ қалдыру үшін 9 мм (8) немесе 12 мм (9) қондырмаларды пайдаланыңыз.

- Анағұрлым ұзын шаш қалдыру үшін шаш тарамдарын саусақтардың арасына қысыңыз және оларды машинкамен қырқыңыз (сур. 8).
- Тарақты пайдалануға болады: шаш тарамдарын көтеріңіз және оларды машинкамен тарақтың үстінен қиыңыз (сур. 9).
- Өрқашан қиюды бастың артқы жағынан бастаңыз.
- Біркелкі емес тарамдарды табу үшін шашты тарақпен тараңыз.
- Қайшыны (13) шашты түзету үшін пайдаланыңыз.

### Бесінші қадам – соңғы бөлім

Шаш үлігісін модельдеудің соңғы сатысында машинкадан қондырма-тарақты шешіңіз, ауыстырғышты (2) 0,9 мм күйіне белгілеңіз, машинканы ұстараларымен шаш жаққа бұрыңыз және самай мен мойындағы шашты ұқыпты түзетіңіз. Машинкаға күшпен баспаңыз, ашық ұстаралардың терімен жанасқан кезде жарақат немесе жаралар келтіруге болады (сур. 10).

### Конус тәрізді қырқу

Қажетті қондырма-тарақты орнатыңыз және шашты қырқуды бастың артқы жағынан төбесіне қарай бастаңыз. Шашты олардың өсуіне қарсы бастың алдыңғы жағынан және шеттерінен төбесіне қарай қырқыңыз (сур. 11). Төбесі жалпақ шаш үлігісін алу үшін тарақты пайдаланыңыз: шаш тарамдарын тарақ бойынша көтеріңіз және қырқыңыз. Біркелкі емес тарамдарды табу үшін шашты тарақпен тараңыз.

**Ескерту:** Жұмыстағы үзілістерде машинканы қоректендіру сөндіргішпен (3) алдын-ала сөндіріп, оны іпмекке (4) ілуге болады.

Шашты қырқуды аяқтап, қоректендіру сөндіргішін (3) «0» күйіне белгілеп, машинканы сөндіріңіз, және желілік баудың айыртетігін ашалықтан шығарыңыз, қорғаныс қақпақты (5) ұстараларға (1) игізіңіз.



**ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ**

- Машинканы сөндіргішпен (3) сөндіріңіз және желілік баудың айыртетігін ашалаықтан шығарыңыз.
- Ұстаралар блогын (1) шешіңіз («Ұстаралар блогын майлау» тарауын қар.), ұстаралардан және машинка корпусының ішінен қырқылған шаштың қалдықтарын қылшақты (6) пайдаланып жойыңыз (сур.3).
- Машинка корпусын және қондырма-тарақтарды (8-11) сәл дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін жұмсақ матамен құрғатып сүртіңіз.
- Қорғаныс қақпақты (5) ұстаралар блогына (1) кигізіңіз.
- Аспапты суға немесе көз-келген басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.
- Машинканы тазалау үшін еріткіштерді немесе қажайтын тазалағыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.

**САҚТАУ**

- Құрылғыны сақтауға салып қойғанға дейін, ұстаралар блогын (1), машинка корпусын және қондырма-тарақтарды (8-11) тазалауды жүргізіңіз, ұстаралар блогын (1) маймен (7) жағыңыз, ұстаралар блогына (1) қорғаныс қақпақты (5) кигізіңіз.
- Шаш қырқатын машинканы құрғақ салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

**ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ**

1. Шаш қырқатын машинка (ұстаралары бар) – 1 дн.
2. Қондырма-тарақ – 4 дн.
3. Қорғаныс қақпақ – 1 дн.
4. Майлайтын май – 1 дн.
5. Тазалауға арналған қылшақ – 1 дн.
6. Тарақ –1 дн.
7. Қайшы – 1 дн.

**ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ**

Қоректендіру кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц  
Тұтынатын қуаты: 3 Вт

*Өндіруші аспаптардың сипаттамаларын алдын-ала хабарлаусыз өзгерту құқығын сақтайды*

**Аспаптың қызмет ету мерзімі – 3 жыл**

**Гарантиялық міндеттілігі**

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.



### МАШИНКА ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ ВОЛОССЯ VT-2576 BK

Цей набір призначений для підстригання волосся та моделювання зачісок.

#### ОПИС

1. Блок лез
2. Перемикач довжини леза 0,9-1,5 мм
- 2а. Кнопка фіксатора
3. Вимикач живлення «0/1»
4. Петелька для підвішування
5. Захисна кришка для лез
6. Щіточка для чищення
7. Мастило
8. Насадка-гребінець 9 мм
9. Насадка-гребінець 12 мм
10. Насадка-гребінець 3 мм
11. Насадка-гребінець 6 мм
12. Гребінець
13. Ножиці

#### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком використання пристрою уважно прочитайте цю інструкцію і зберігайте її як довідковий матеріал протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій лише за його прямим призначенням, як викладено у цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Перед першим вмиканням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Мережний шнур не має:
  - стикатися з гарячими предметами та поверхнями,
  - занурюватися у воду,
  - протягуватися через гострі краї меблів,
  - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
- Використовуйте машинку тільки для підстригання натурального людського волосся, волосся має бути сухим.
- Забороняється використовувати пристрій для підстригання штучного волосся та шерсті тварин.

- Використовуйте лише насадки з комплекту постачання.

**УВАГА!** Забороняється занурювати машинку для підстригання, мережний шнур та вилку мережного шнура у воду або будь-які інші рідини. Забороняється промивати леза машинки під струменем води.

- Під час роботи не торкайтеся корпусу машинки та мережного шнура мокрими руками.
- Не використовуйте пристрій у місцях з підвищеною температурою і відносною вологістю більше 80%.
- Не зберігайте пристрій поруч з наповненою водою ванною або раковиною.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережну вилку з електричної розетки, і тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Забороняється використовувати машинку з пошкодженими насадками або лезами.
- Після кожного використання очищайте насадки і блок лез від зрізаного волосся за допомогою щіточки.
- Наглядайте за чистотою лез та наявністю на них мастила.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Вимикайте машинку у перервах в роботі, а також в тих випадках, коли не користуєтеся нею.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій як іграшку.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу машинки та мережного шнура під час роботи пристрою.
- Під час роботи і у перервах між робочими циклами розміщуйте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими здібностями.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі

зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.

- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими здібностями.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

**Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або плівкою.

**Небезпека задушення!**

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

**ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОВУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ**

### **ВИКОРИСТАННЯ МАШИНКИ ДЛЯ ПІДСТРИГАННЯ**

**У разі транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його**

**при кімнатній температурі не менше трьох годин.**

- Видаліть будь-які елементи упаковки та наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся ним.
- Перед першим вмиканням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.

### **Змащування блоку лез**

Перед першим використанням зніміть блок лез (1) та змастіть леза мастилом (7) (входить до комплекту постачання).

- Для зняття блоку лез розташуйте машинку лезами вгору та натисніть великим пальцем на верхню частину блоку лез (1) (мал.1).
- Нанесіть мастило на леза (мал. 2), у кожну крапку нанесіть не більше 1 краплі мастила.
- Для установлення блоку лез (1) спочатку установіть його нижню частину, а потім акуратно натисніть на верхню крайку лез до кляцання фіксатора.
- Вставте вилку мережного шнура у розетку, увімкніть машинку, встановивши вимикач (3) у положення «I», дайте машинці попрацювати приблизно 30 секунд, щоб мастило розподілилося по третєвих поверхнях.
- Вимкніть машинку та видаліть лишки мастила сухою тканиною або паперовою серветкою.

### **Примітка:**

- Рекомендується очищати і змащувати леза після кожного використання машинки.
- Використовуйте лише мастило (7), що входить до комплекту постачання.
- Не використовуйте рослинну олію або мастило, до складу якого входять розчинники. Розчинники можуть випаруватися, а залишки густого мастила можуть сповільнити швидкість переміщення лез.

## УКРАЇНСЬКИЙ

### **Перемикач довжини леза 0,9-1,5 мм (2)**

Перемикачем (2) Ви можете вибрати довжину зрізаного волосся від 0,9 мм до 1,5 мм.

Зсуньте перемикач (2) у напрямку до лез до упору, що відповідає довжині зрізаного волосся 0,9 мм. Для переміщення перемикача (2) у початкове положення натисніть на кнопку фіксатора (2a) та зсуньте перемикач (2), відпустіть кнопку фіксатора (2a) у потрібному положенні.

### **Насадки-гребінці (8, 9, 10, 11)**

Довжина волосся залежить від використовуваної насадки:

- насадка-гребінець (10): довжина волосся 3 мм
- насадка-гребінець (11): довжина волосся 6 мм
- насадка-гребінець (8): довжина волосся 9 мм
- насадка-гребінець (9): довжина волосся 12 мм

Установіть вибрану насадку-гребінець на блок лез (1) зубами вгору та натисніть на виступ у нижній частині насадки до її фіксації. Переконайтеся, що насадка зацепилася на своєму посадковому місці. Для зняття насадки-гребінця натисніть на виступ у нижній частині насадки та зніміть її.

### **Інструкція щодо моделювання зачіски**

- Під час підстригання волосся має бути чистим і сухим.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Перед початком підстригання увімкніть машинку, перевівши перемикач (3) у положення «I», та переконайтеся, що машинка працює без збоїв, а хід лез – плавний. При надлишку на лезах мастила вимкніть машинку, установивши перемикач (3) у положення «0», та видавіть зайве мастило за допомогою сухої тканини.
- Наглядайте за станом мережного шнура, не допускайте його багаторазового перекручення, періодично

вимикайте машинку та розпрямляйте мережний шнур.

- Посадіть людину таким чином, щоб його голова була приблизно на рівні ваших очей, плечі людини прикрийте рушником, розчешіть волосся за допомогою гребінця (12).

### **Нагадування**

- *Зрізуйте невелику кількість волосся за один прохід – у разі необхідності завжди можна повернутися до вже обробленої ділянки для додаткового підстригання.*
- *Найкращі результати підстригання досягаються при роботі з сухим, а не вологим волоссям.*
- *Розчісуйте волосся гребінцем (12) для виявлення нерівних пасом.*
- *Для першого разу після підстригання краще залишити довше волосся.*
- *У міру освоєння машинки ви зможете самостійно моделювати необхідні зачіски.*

### **Крок перший**

Установіть насадку-гребінець (10) 3 мм або (11) 6 мм. Увімкніть машинку перемикачем (3), встановивши його у положення «I». Тримайте машинку таким чином, щоб леза були направлені вгору. Починайте підстригання з початку росту волосся. Повільно переміщайте машинку у напрямку вгору. Підстрижіть усе волосся знизу задньої частини голови та біля вух (мал.4, 5, 6).

### **Крок другий**

Вимкніть машинку перемикачем (3), перевівши його у положення «0», та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки, установіть насадку-гребінець для довшого волосся (8) 9 мм або (9) 12 мм, увімкніть машинку та продовжуйте стригти волосся ближче до верхівки голови (мал. 7).

### **Крок третій – підстригання у ділянці висів**

Вимкніть машинку та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки,

установіть насадку-гребінець (10) 3 мм або (11) 6 мм та підстрижіть волосся на висках. Потім установіть насадку-гребінець (8) 9 мм або (9) 12 мм та продовжуйте підстригання у напрямку до верхівки (мал. 6).

#### Крок четвертий – підстригання у ділянці тімені

Використовуючи насадку-гребінець (8) 9 мм або (9) 12 мм, стрижіть волосся у напрямку від верхівки до тімені проти напрямку росту волосся (мал. 7).

- Волосся можна стригти проти напрямку росту та у напрямку росту, але майте на увазі, що волосся, підстрижене проти напрямку росту, буде коротше за волосся, підстриженого у напрямку росту.
- Використовуйте насадки (10) 3 мм і (11) 6 мм для дуже короткої стрижки. Щоб залишити волосся трохи довше, використовуйте насадки (8) 9 мм або (9) 12 мм.
- Щоб залишити довше волосся, затисніть пасма волосся між пальцями і зістригайте їх машинкою (мал. 8).
- Можна використовувати гребінець: трохи піднімайте пасма волосся та зістригайте їх машинкою поперек гребінця (мал. 9)
- Завжди починайте підстригання з задньої частини голови.
- Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.
- Використовуйте ножиці (13) для підрівнювання волосся.

#### Крок п'ятий – заключна частина

У заключній стадії моделювання зачіски зніміть з машинки насадку-гребінець, установіть перемикач (2) у положення 0,9 мм, розверніть машинку лезами у бік волосся та акуратно підрівняйте волосся на висках та на шиї. Не тисніть на машинку з силою, при контакті відкритих лез зі шкірою можна отримати порізи або травми (мал. 10).

#### Конусоподібна стрижка

Установіть необхідну насадку-гребінець та почніть підстригання з задньої частини голови у напрямку до верхівки. Підстрижіть волосся проти напрямку їх росту з передньої частини голови у напрямку до верхівки та з боків (мал. 11). Для отримання стрижки з плоскою верхівкою використовуйте гребінець: піднімайте і зістригайте пасма волосся по гребінцю. Розчісуйте волосся гребінцем для виявлення нерівних пасом.

**Примітка:** Під час перерв у роботі можна підвищувати машинку за петельку (4), попередньо вимкнувши її вимикачем живлення (3).

Завершивши підстригання волосся, вимкніть машинку, встановивши вимикач живлення (3) у положення «0», і витягніть вилку мережного шнура з розетки, надягніть захисну кришку (5) на леза (1).

#### ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Вимкніть машинку вимикачем (3) та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.
- Зніміть блок лез (1) (див. розділ «Змащування блоку лез»), видаліть залишки зрізаного волосся з лез і всередині корпусу машинки для підстригання, використовуючи щіточку (6) (мал. 3).
- Протріть корпус машинки та насадки-гребінця (8-11) злегка вологою тканиною, після цього витріть насухо.
- Надягніть захисну кришку (5) на блок лез (1).
- Забороняється занурювати машинку у воду або у будь-яку іншу рідину.
- Забороняється для чищення машинки використовувати абразивні очищувальні засоби або розчинники.

#### ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати машинку на зберігання, здійсніть чищення блоку лез (1), корпусу машинки та насадок-гребінців (8-11), змастіть блок лез (1) мастилом (7),

## УКРАЇНСЬКИЙ

- надягніть на блок лез (1) захисну кришку(5).
- Зберігайте машинку для підстригання у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

1. Машинка для підстригання (з лезами) – 1 шт.
2. Насадка-гребінець – 4 шт.
3. Захисна кришка – 1 шт.
4. Мастило – 1 шт.
5. Щіточка для чищення – 1 шт.
6. Гребінець – 1 шт.
7. Ножиці – 1 шт.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц  
Споживальна потужність: 3 Вт

*Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення*

**Термін служби пристрою – 3 роки**

### Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

**CE** *Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/ЕС Ради Європи й розпорядженням 2006/95/ЕС по низьковольтних апаратурах.*

**ЧАЧ КЫРКУУЧУ АСПАП VT-2576 BK**

Бул аспап чач кыркуу жана чачтарамды жасалоо үчүн арналган

**СЫПАТТАМА**

1. Миздер сапсалгысы
2. 0,9-1,5 мм миздер узундугунун жөндөгүчү
- 2а. Бекитме баскычы
3. Кубаттандыруунун өчүргүчү «0/1»
4. Асып коюу үчүн илмеги
5. Миздердин коргоо капкагы
6. Тазалоо үчүн кыл калемги
7. Майлагыч майы
8. Тарак насадкасы 9 мм
9. Тарак насадкасы 12 мм
10. Тарак насадкасы 3 мм
11. Тарак насадкасы 6 мм
12. Тарак
13. Кайчы

**КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ**

Электр шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары бүткүл кызмат мөөнөтүнө сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды иштеткенден мурун анын иштөөчү чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шнурун:
  - ысык буюмдарга же беттерге тийгизбей,
  - сууга салбай,
  - учтуу кырлардын үстүнөн тартпай,
  - шайманды көтөрүү үчүн тутка катары пайдаланбаңыз.
- Шайманды табигый адам чачын кыркуу үчүн гана колдонуңуз, чач кургак болу зарыл.

- Шайманды жасалма чачты жана жаныбар жүнүн кыркуу үчүн колдонууга тыюу салынат.
- Жыйынтыгына кирген насадкаларын гана пайдаланыңыз.

**КӨНҮЛ БУРУҢУЗДАР!** Чач кыркуу үчүн аспапты, электр шнурун, кубаттануучу сайгычын сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат. Аспаптын миздерин суу агымынын астында жууганга тыюу салынат.

- Иштеп турган шаймандын корпусун жана электр шнурун суу колуңуз менен тийбениз.
- Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.
- Суу толтурулган ванна же раковинанын жанында аспапты сактабаңыз.
- Шайман сууга түшкөн болсо, токтоосуз кубаттуучу сайгычты розеткадан суруп, андан кийин гана шайманды суудан чыгарсаңыз болот.
- Шайманды имараттардын сыртында колдонууга тыюу салынат.
- Насадкалары же миздери бузулган аспапты колдонууга тыюу салынат.
- Шайманды колдонгондон кийин ар дайым насадкаларын жана миздер сапсалгысын кыл калемдин жардамы менен кесилген чачтардан тазалаңыз.
- Миздер таза болгонун жана малоочу майы бар болгонун байкап туруңуз.
- Иштеп турган шайманды эч качан кароосуз калтырбаңыз.
- Колдонуу арасындагы тыныгууларда же колдонбой турганда аспапты өчүрүп туруңуз.
- Шайманды оюнчук катары колдонууга балдарга уруксат бербениз.
- Иштеп турган шаймандын корпусун жана электр шнурун тийүүгө балдарга уруксат бербениз.
- Шайманды иштетип турганда жана иштетүү циклдардын арасында шайманды

## КЫРГЫЗ

балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар жетпеген жерлерде сактаңыз.

- Бул шайман балдар колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайман иштеп турган учурда жанында балдар же жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар бар болгондо өзгөчө абайлап туруңуз.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

**Көңүл буруңуздар!** *Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербөңиз!*  
**Тумчуктуруунун коркунучу бар!**

- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонундагы же [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru) сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук таңгакында гана транспорттоо зарыл.
- Айлана чөйрөнүн сактоо максатында шаймандын кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдыктары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн адистештирилген пунктуна тапшырыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

**АСЛАП ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН**

**ЧАЧ КЫРКУУЧУ АСПАПТЫ КОЛДОНУУ**  
**Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында кармап иштетүү зарыл.**

- Шаймандын иштегенине тоскоолдук кылган ар кандай таңгак жана чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүндүгүн текшерип алыңыз, бузулуулары бар болсо, аны иштетпеңиз.
- Шайманды биринчи жолу электр тармагына кошуунун алдына иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.

**Миздер сапсалгысын майлоо**

Биринчи колдонуунун алдында миздер сапсалгысын (1) чечип, миздерди май (7) менен майлап алыңыз (жыйынтыгына кирет).

- Миздер сапсалгысын ажыратуу үчүн аспапты миздерин өйдө каратып салыңыз, баш бармагыңыз менен миздер сапсалгысынын (1) үстү жагына басыңыз (сүрөт 1).
- Майлоочу майды миздерге тамызып алыңыз (сүрөт 2), ар жерине майдын бир тамчысынан ашырбай тамызыңыз.
- Миздер сапсалгысын (1) орнотуу үчүн биринчиден асты жагын орнотуп, андан кийин миздердин үстүнкү кырын бекитмеси тырс эткенге чейин акырын басыңыз.
- Кубаттуучу сайгычын розеткага сайып, өчүргүчүн (3) «I» абалына которуп аспапты иштетиниз, май сүрүлүүчү беттерге тарап кетүү үчүн аспапты 30 секундга жакын иштетип туруңуз.
- Аспапты өчүрүп, ашкан майын кургак чүпүрөк же кагаз майлыгы менен сүртүп алыңыз.



**Эскертүү:**

- Аспапты ар колдонуудан кийин миздерин тазалап, майлоо зарыл.
- Жыйынтыгына кирген майын (7) гана колдонуңуз.
- Өсүмдүк майын, ичине эриткичтер аралашкан майды колдонбоңуз. Эриткичтери бууланып жок болуп, калган коюу май миздердин кыймылдоо ылдамдыгын азайтуу мүмкүн.

**0,9-1,5 мм миздер узундугунун жөндөгүчү (2)**

Жөндөгүчү (2) аркылуу сиз 0,9-1,5 мм аралыгында кыркылган чачтын узундугун таңдасаңыз болот.

Жөндөгүчү (2) миздер тарабына токтогонго чейин жылдырыңыз, бул кыркылган чачтын 0,9 мм узундугуна ылайык. Жөндөгүчү (2) алгачкы абалына которуу үчүн бекитме баскычын (2а) басып, жөндөгүчүн (2) жылдырып, керектүү абалына келгенде бекитме баскычын (2а) бошотуп алыңыз.

**Тарак насадкалары (8, 9, 10, 11)**

Чачтын узундугу колдонулган насадкасына байланыштуу:

- тарак насадкасы (10): чачтын узундугу 3 мм
- тарак насадкасы (11): чачтын узундугу 6 мм
- тарак насадкасы (8): чачтын узундугу 9 мм
- тарак насадкасы (9): чачтын узундугу 12 мм

Таңдалган тарак насадкасын миздер сапсалгысына (1) арсактарын өйдө каратып орнотуңуз да насадканын асты жагындагы чыгып турган жайын анын бекитилип калуусуна чейин басыңыз. Насадка өз жеринде тырс этип бекитилгенин текшерип алыңыз. Тарак насадканы чечүү үчүн анын асты жагындагы чыгып турган жайын басып, насадканы алып салыңыз.

**Чачтарамды жасоо жөнүндөгү колдонмо**

- Аспап менен кыркылуучу чач таза жана кургак болуу зарыл.
- Кубаттануучу сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Чач кыркуунун алдында өчүргүчтү (3) «I» абалына которуп аспапты иштетип, туруктуу иштеп турганын жана миздери жай-салмак менен кыймылдаганын текшерип алыңыз. Миздеринде майлагыч майы көп болсо, өчүргүчтү (3) «0» абалына которуп аспапты токтотуңуз да кургак чүпүрөк менен ашкан майды сүртүп алыңыз.
- Электр шнурунун абалына көз салып туруңуз, ал көп жолу түрүлгөнүне жол бербей, мезгил-мезгили менен аспапты өчүрүп, шурун түздөтүп туруңуз.
- Адамды башы сиздин көзүңүздүн деңгээлинде болгондой отургузуп, ийиндерин сүлгү менен жабып, чачын тарак менен (12) тарап алыңыз.

**Эскертүү**

- *Бир жолу кыркканда азыраак чачты кыркыңыз – керек болсо кыркылган жерине кайрадан кайтсаңыз болот.*
- *Суу чачка караганда кургак чачты кыркасаңыз эң жакшы натыйжа аласыз.*
- *Түз эмес кыркылган тутумдарын табуу үчүн чачты тарак (12) менен тараңыз.*
- *Биринчи жолу кыркканда, чачты узунураак кыркуу ыңгайлуу болот.*
- *Аспапты иштетип уйрөнүүдөн улам сиз керектүү чачтарамдарды өз алдынча жасасаңыз болот.*

**Биринчи кадам**

3 мм (10) же 6 мм (11) тарак насадкасын орнотуңуз. Өчүргүчтү (3) «I» абалына которуп аспапты иштетиңиз. Аспапты миздерин өйдө каратып кармаңыз. Чачты өсүп баштаган жеринен кыркып баштаңыз.

## КЫРГЫЗ

Аспапты өйдө тарапка жай жылдырып туруңуз. Баштын арты жагындагы жана кулактардын жанындагы болгон чачты кыркып алыңыз (сүрөт 4, 5, 6).

### Экинчи кадам

Өчүргүчтү (3) «0» абалына коюп аспапты өчүрүңүз, сайгычты электр розеткадан чыгарыңыз, 9 мм (8) же 12 мм (9) узунураак чач үчүн насадкаларын орнотуңуз, аспапты иштетип, баштын төбөсүнө жакын чачты кыркууга өтүңүз (сүрөт 7).

### Үчүнчү кадам — чыкый жактагы чачты кыркуу

Аспапты өчүрүп, сайгычын электр розеткасынан чыгарып, 3 мм (10) же 6 мм (11) насадкасын орнотуп чыкый жактагы чачты кыркыңыз. Андан кийин 9 мм (8) же 12 мм (9) тарап насадкасын орнотуп, чачты төбө тарабына кыркууну улантсаңыз болот (сүрөт 6).

### Төртүнчү кадам — чоку жагындагы чачты кыркуу

9 мм (8) же 12 мм (9) тарап насадкасын колдонуп баштын төбөсүнөн чоку жагына чач өсүүнүн багытына каршы чачты кыркыңыз (сүрөт 7).

- Чачты өскөн багытына каршы да, өскөн багыты боюнча да кыксаңыз болот, бирок өскөн багытына каршы кыркылган чач өскөн багыты боюнча кыркылган чачтан кыска болгонун эске тутуңуз.
- Чачты өтө кыска кыркуу үчүн (10) 3 мм жана (11) 6 мм насадкаларын колдонуңуз. Чачты узунураак кылып кыркуу үчүн (8) 9 мм же (9) 12 мм насадкаларын колдонуңуз.
- Чачты узунураак кылып кыркуу үчүн чач тутамдарын бармагыңыздын арасында кармап аспап менен кыркыңыз (сүрөт 8).

- Тарапты колдонсоңуз болот: чачты өйдө көтөрүп, тараптын үстүнөн аспап менен чачты кыркыңыз (сүрөт 9).
- Кыркууну ар дайым баштын арты тарабынан баштап туруңуз.
- Тегиз эмес кыркылган чачты табуу үчүн аны тарап менен тарап туруңуз.
- Чачты тегиздетүү үчүн кайчыны (13) колдонуңуз.

### Бешинчи кадам — кыркууну бүтүрүү

Чач кыркууну бүтүргөндө тарап насадкасын алып салыңыз, жөндөгүчүн (2) 0,9 мм абалына которуп, аспаптын миздерин чач жагына каратып, моюндагы жана чыкыйдагы чачты акырын тегиздетип алыңыз. Аспапты күч менен баспаңыз, ачык миздери териге тийгенде кесилип же жаракат алганыңыз мүмкүн (сүрөт 10).

### Конус формасындагы чачтарам

Керектүү тарап насадкасын орнотуп, чачты баштын арты жагынан төбөсү тарабына кыркып баштаңыз. Чачты баштын бет жагынан төбө тарабына жана чет жагынан чачты өсүү багытына каршы кыркып алыңыз (сүрөт 11). Төбөсү жалпак чачтарамды жасоо үчүн тарапты колдонуңуз: чачты өйдө көтөрүп, тараптын үстүнөн кыркыңыз. Тегиз эмес кыркылган чачты табуу үчүн аны тарап менен тарап туруңуз.

**Эскертүү:** *Иштөө циклдердин арасында аспапты өчүргүчү (3) менен алдын ала өчүрүп, илмегинен (4) илсеңиз болот.* Чачты кыркып бүткөндө, өчүргүчтү (3) «0» абалына келтирип аспапты өчүрүп, сайгычын электр розеткасынан чыгарыңыз да миздерине (1) коргоо капкагын (5) кийгизиңиз.

### ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

— Аспапты өчүргүчү (3) менен өчүрүп, кубаттануучу сайгычын розеткадан суруңуз.

- Миздер сапсалгысын (1) чечип («Миздер сапсалгысын майлоо» бөлүгүн караңыз), миздеринен жана корлустун ичинен кыркылган чачтын калгандарын кыл калеминин (6) жардамы менен кетирип алыңыз (сүрөт 3).
- Аспаптын корпусун жана тарак насадкаларын (8-11) бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, кургатып сүртүңүз.
- Миздер сапсалгысына (1) коргоо капкагын (5) кийгиңиз.
- Аспапты сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Аспапты тазалоо үчүн абразивдүү тазалоо каражаттарды жана эриткичтерди колдонууга тыюу салынат.

#### САКТОО

- Аспапты сактоого алып салгандан мурун миздер сапсалгысын (1), аспаптын корпусун жана тарак насадкаларын (8-11) тазалап, миздер сапсалгысын (1) майы (7) менен майлап, миздер сапсалгысына (1) коргоо капкагын (5) кийгизип алыңыз.
- Чач кыркуучу аспапты балдар жетпеген курган салкын жерде сактаңыз.

#### ЖАБДЫК ЖЫЙЫНТЫГЫ

1. Чач кыркуучу аспап (миздери менен) – 1 даана.
2. Тарак насадкасы – 4 даана.
3. Коргоо капкагы – 1 даана.
4. Майлоочу майы – 1 даана.
5. Тазалоочу кыл калем – 1 даана.
6. Тарак – 1 даана.
7. Кайчы – 1 даана.

#### ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруу чыңалуусу:

220-240 В ~ 50 Гц

Пайдалануу кубаттуулугу: 3 Вт

*Өндүрүүчү шаймандардын мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт*

#### Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

#### Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

**EAG**

**GB**

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**RUS**

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

**KZ**

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

**UA**

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

**KG**

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык нумурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык нумурун он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык нумуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ  
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.  
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ  
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.